

„ VYfghi bXYb`]a`5fVY]hgfYWX h. `K Ug`G]Y
^Yhnh`k]ggYb`a ØggYb`°

9fZU\FYb`G]Yž`k]Y`„ VYfghi bXYb`[YfY[Y`h`g]bX. `F YWX hYž
DZ]WX hYb`i bX`U`hi Y`Y`fYWX h]WX Y`; fi bX`U[Yb`ZØf
5fVY]hbY\ a Yf`i bX`5fVY]h[YVYf"

GØXXYi hgWX`UbXž`8Yi hgWX`UbX`!`† XYf`5fVY]hgk Y`h`g]bX
„ VYfghi bXYb`Y]b`^`Äi Z[Yg`H\Ya Už`XUg`b]WX h`bi f`VY]
5fVY]hbY\ a Yfb`ZØf`l bg]WX Yf\Y]hYb`gcf[hž`gcbXYfb`Ui WX
fYWX h]WX Y`: fU[Yb`Ui Zk]fZh`°6YgcbXYfg`]b`NY]hYb`^`c\Yf
5fVY]hg`Ughž`k]Y`VY]`Xf]b[YbXYb`Dfc`Y`hYbž`_`ÖbbYb`g]WX
„ VYfghi bXYb`gWX bY`^`UbgUa` a Y`b`"5fVY]h[YVYf`^`UVYb`XUg`F YWX hž
6YgWX`ÄZh][hY`Y]bgY]h[`ni a`5VVUi`j`cb`„ VYfghi bXYb`ni
j`YfdZ]WX hYbž`gcZYfb`]a`5fVY]hg!`cXYf`HUf]ž`YfhfU[`^`Y]bY
UVk Y]WX YbXYb`FY[Y`i b[Yb`ZYgh[Y\U`hYb`g]bX`"8]Yg`VYf]WX hYh`
gi YXXYi hgWX Y`"XY"

I a`„ VYfghi bXYb`UVni VUi Ybž`_`ÖbbYb`5fVY]h[YVYf
: fY]nY]hUi g[`Y]WX`UbcfXbYbž`XYf`Ui WX`_i fnZf]gh][`YfZc`[Yb`_`Ubb`"
9]b`6Y]gd]Y`^]gh`X]Y`5bdUggi b[`XYf`5fVY]hgnY]hž`gcXUgg`bUWX
Y]bYa`%\$!Ghi bXYb!5fVY]hghU[`Ua`J`cfhU[`VY]gd]Y`gk Y]gY`bi f`bcWX
*`Ghi bXYb`Ua`b`ÄWX ghYb`HU[`^`YUfVY]hYh`k YfXYb`a`ØggYb`"°a
FU\ a Yb`j`cb`; `Y]hnY]h`cXYf`5fVY]hgnY]h`cb`hca`cXY`Yb`^`UVYb
5fVY]hbY\ a Yf`]b`XYf`FY[Y`a`Y`f`A`]hgdFUWX YfYWX h`„ VYfghi bXYbž
X]Y`ØVYf`X]Y`j`YfhfU[`]WX`ZYgh[Y`Y[hY`5fVY]hgnY]h`^]bUi g[Y`Ybž
a`ØggYb`h`YcfYh]gWX`Yb`hk YXYf`ni`g`Ähn`]WX`j`Yf[ØhY`h`cXYf`Xi`fWX
: fY]nY]hUi g[`Y]WX`Ui g[Y[`]WX Yb`k`YfXYb`"

F YWX h`]WX Y`F U\ a YbVYX]b[i b[Yb

8]Y`FY[Y`i b[`j`cb`„ VYfghi bXYb`^`Äb[h`ghUf`_`j`ca`^`Yk Y`][Yb

5fVY]hgj!`cXYf`HUF]Z] YfhfU[`UV" `C \bY`gdYn]Z]gWXY`J YfY]bVUfi b[Yb
g]bX`5fVY]hbY\`a Yf`b]W`h`j YfdZ]W`h`Y`h`z` , VYfghi bXYb`ni ``Y]ghYb" `⊕
B`c`hg]hi Uh]cbYb`XUfZ`XYf`5fVY]h[YVYf`YXcW`A Y\`fUfVY]h
UbcfXbYb" `⊕`XYf`FY[Y`i`a ZUgg`XUg`5fVY]hgnY]h[YgYhn`f5fVN; Ł
Y]bY`a UI]a U`Y`h`A[`]W`X`Y`5fVY]hgnY]h`j`cb` , `Ghi bXYb`ž`X]Y`]b
5i gbU\`a YZ`A``Yb`Ui ZV]g`ni`%\$`Ghi bXYb`Ui g[Yk`Y]hY`h`k YfXYb
_Ubb" `8]YgY[YgYhn`]W`Yb` ; fi bX`U[Yb`a ØggYb`Ui W`VY]`XYf
FY[Y`i`b[`j`cb` , VYfghi bXYb`VYfØW_g]W`h][h`k YfXYb`ž`k]Y`
UfVY]hgj YfhfU["cf[`Yf`Ai`hYfh"

Ni g`A`hn`]W`X`]gh`Yg`k]W`h][`ni` `k]ggYb`ž`XUgg
, VYfghi bXYbj Yf[Øhi b[Yb`]b`XYf`FY[Y`Xi`fW`HUF]Z]`cXYf
5fVY]hgj Yfhf`A[Y`[YfY[Y`h`k YfXYb" `Gc``hY`_Y]bY`J`YfY]bVUfi b[
VYghY\`Yb`ž`[fY]Zh`X]Y[YgYhn`]W`X`Y`FY[Y`i`b[`[Ya`À»`z`*`%&`6;`6" `6Y]
5i gni V]`XYbXYb`VYghY\`Yb`ni XYa`gdYn]Y``Y`5bgdfØW`X`Y`Ui Z
J Yf[Øhi b[`cXYf` : fY]nY]hUi g[`Y]W`X`ZØf`[Y`Y]ghY`hY` , VYfghi bXYb"
5i W`HY]`nY]hVYgW`A`Zh][hY`g]bX`a Y]gh]cb`XYf`DZ]W`h`ni`f
5V`Y]ghi b[`j`cb` , VYfghi bXYb`Ui g[Ybca`a`Yb`ž`Yg`gY]`XYbb`ž`Yg`[]Vh
[Y[YbhY]] [Y`FY[Y`i`b[Yb"

, VYfghi bXYb`_`Ui`gY`b`i`bX 5fVY]hbY\`a`YffYW`hY

, VYfghi bXYb`_`Ui`gY`b`]a`5fVY]hgj YfhfU[`gc``hYb`_`UfY`FY[Y`i`b[Yb
ni`f`5bcfXbi b[ž`5V[Y`hi b[`i`bX`J Yf[Øhi b[`j`cb` , VYfghi bXYb
Yb`h`U`hYb" `8]Y`5bcfXbi b[`j`cb` , VYfghi bXYb`a`i`gg[YbUi
XYZ]b]Yfh`gY]b`ž`i`a`A`]ggj Yfgh`A`bXb]ggY`ni`j`Yfa`Y]XYb" , VYfghi bXYb
g]bX`b]W`h`d`Yf`gY`fYW`hgk]Xf][ž`a`ØggYb`YXcW`XYb`[YgYhn`]W`Yb
J`cf[UVYb`Yb`hgd`fYW`Yb`ž`k]Y`Ui`W`X`_`Ub`n`Y]!\`Yf`Zi`f`hb`Yf`"XY
Uba`Yf`_`h" `8`UfØVYf`\]bUi`g]gh`Yg`b]W`h`ni``Àgg][ž`XUgg`U`Y
, VYfghi bXYb`dUi`gW`U`a`]h`XYa` ; Y\`U`h`UV[Y`hYb"

5fVY]hbY\`a`Yf`\UVYb`XUg`FYW`h`z` , VYfghi bXYb`UVni`Y\`bYb`ž`k`Ybb
X]YgY`b]W`h`fYW`hnY]h][`Ub[YcfXbYh`k`i`fXYb`cXYf`[YgYhn`]W`X`Y`
FY[Y`i`b[Yb`j`Yf`Y`h`h`k`YfXYb" ; Yf]W`hY`\UVYb`]b`XYf
J Yf[Ub[Yb\`Y]h`Yb`hgW]YXYb`ž`XUgg`dUi`gW`U`Y`5V[Y`hi b[Yb`j`cb
, VYfghi bXYb`i`bk]f_gUa`g]bX" `8`Ug`VYXYi`hY`h`z`XUgg`5fVY]hbY\`a`Yf
5bgdfi`W`X`Ui`Z`X]Y`J`Yf[Øhi b[`cXYf`?`ca`dYbgUh]cb`]`YfYf

„ VYfghi bXYb`UVYbž`Yg`gY`XYbbž`Yg`[]Vh`Y]bY`Y]bXYi h[Y
j YfhfU[`]WXY`FY[Y`i b[" "

Ni gUa a YbZUggYbX`Āggh`g]W`gU[Ybž`XUgg`XUg`H\Ya U
„ VYfghi bXYb`_ca d`YI `]ghi bX`gck c\`5fVY]hbY\`a Yf`U`g`Ui W
5fVY]h[YVYf`[i hVYfUhYb`g]bXž`g]W`ØVYf`X]Y`[Y`hYbXYb`FYW`hY
i bX`DZ]W`hYb`]a `?`UfYb`ni `gY]b``9g`]gh`fUhgUa ž`fYW`h]W`Y
6YfUhi b[`]b`5bgdfi W`ni `bY\`a Ybž`i a `A]ggj Yfgh`bXb]ggY`i bX
fYW`h]W`Y`i bg]W`Yf\Y]hYb`ni `j Yfa Y]XYb"

8YhU]`g	
C fh	GØXXYi hgW`UbXž`8Yi hgW`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• k k k "gi YXXYi hgW`Y"XY• k k k "UfVY]hgj YfhfU["cf[• _Ub`n`Y]!\YfZi fhbYf"XY

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["bYh